

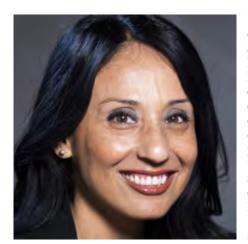
# La Comunidad News

Leader of Wisconsin Latino News

03 de Mayo de 2018 · VOL. 7 NO. 8 · Madison, Wisconsin · Fundado en 1989



# Foro Americano abierto en Ciencia y DACA



Por la Dra. Sonia Zarate

El 14 de abril, me uní a miles de personas que tomaron las calles para unirse a la Marcha por la Ciencia. Nos unimos para reafirmar que la ciencia para el bien común solo ocurre cuando la ciencia es accesible para todos. Nuestra economía y los avances científicos y tecnológicos de la nación dependen de la fuerza de sus contribuciones y esa fortaleza se amplifica cuando las contribuciones se derivan de un grupo diverso de personas.

Y sin embargo, muchas mentes jóvenes y brillantes que están comprometidas con

los avances científicos y tecnológicos se enfrentan a un destino incierto bajo la amenaza de la deportación. Se estima que hay 241,000 estudiantes elegibles para DACA inscritos en la universidad a partir de 2014 y 800,000 beneficiarios actuales de DACA. Además de alterar las vidas de cientos de miles de jóvenes y perder el gran poder intelectual de sus diversas perspectivas, poner fin a DACA creará una interrupción tremenda para las empresas, incluido el 72% de las 25 principales compañías Fortune-500 que cuentan con DACA recipientes entre sus empleados.

Evelyn Valdez-Ward es una de estas soñadoras talentosas. Evelyn es una científica latina en busca de un Ph.D. en Ecología y Biología Evolutiva en la Universidad de California Irvine. Ella hablará en la marcha de la ciencia en D.C. para representar a Dreamers en STEM. Evelyn se sintió llamada a una carrera en ciencias cuando un profesor le dijo a su clase que los biólogos de plantas serían los que salvarían el mundo a medida que nuestra población mundial creciera y superara los 9 mil millones de personas. Esto inspiró a Evelyn a buscar respuestas a preguntas tales como: "¿Cómo sostenemos tantas vidas v también entendemos el impacto en el planeta?" A pesar de los obstáculos que enfrenta al ser indocumentada, Evelyn trabaja con un equipo de investigadores que estudian cómo el cambio climático afecta a las plantas y microbios del suelo, los componentes básicos de la productividad de la planta y la restauración de nuestra agricultura. Las respuestas que su equipo descubrió podrían proporcionar una comprensión crítica de las formas en que los transgénicos y los cultivos tolerantes a la sequía afectan la fertilidad de nuestro suelo para las generaciones venideras.

Los científicos como Evelyn con estado indocumentado no tienen un camino hacia la ciudadanía. Entonces, mientras desarrollamos las mentes más brillantes, nos perdemos de sus posibles contribuciones científicas a la sociedad. ¿No deberíamos hacer todo lo que está a nuestro alcance no solo para cultivar diversos científicos sino también para brindarles la oportunidad de devolverlos? Los soñadores son una parte fundamental de la comunidad estadounidense de STEM.

Invertir en la diversidad que conforma el tejido de los Estados Unidos, que incluye a nuestros estudiantes indocumentados, daría como resultado una solución más impactante y de largo plazo para que nuestra nación siga siendo competitiva desde el punto de vista científico y tecnológico.

Tenemos la oportunidad de capacitar a la fuerza de trabajo STEM más grande del mundo al cultivar el talento de las poblaciones de educación superior STEM que están más alejadas de la paridad en comparación con la demografía nacional: comunidades de nativos americanos, latinos y afroamericanos. Comprometámonos a no perder esta oportunidad al reflexionar sobre nuestro papel, tanto individual como institucional, para ayudar al éxito de todos los estudiantes de STEM. Juntos podemos construir una mesa más grande para que todos tengan un asiento. Juntos podemos crear un ambiente más inclusivo que valore e incorpore las experiencias vividas y aprendidas de toda la comunidad.

Es vital para nuestra nación que no perdamos ninguna perspectiva porque es esa perspectiva diversa la que se ha demostrado que tiene un impacto positivo en la toma de decisiones y la innovación. Estamos mejor juntos. Unidos, marchamos hacia la ciencia.

La Dra. Sonia Zárate tiene un Ph.D. en biología molecular de plantas y sirve como Presidente electo de la Sociedad para el Avance de Chicanos / Hispanos y Nativos Americanos en Ciencias (SACNAS).



#### Publishers: Luis Castillo Rafael Viscarra

Gladys Jiménez

Consultant Sales & Marketing Ads@wisclatinonews.com

Editorial Consultant editorial@wisclatinonews.com publisher@wisclatinonews.com Graphic design
Olesea Plamadeala
design@wisclatinonews.com

PO BOX 259564 Madison, WI 53725 608/237-1557

912 Dane Street, Madison, WI - 53713

## Necesita una licencia de matrimonio?



Luisa I. Avilés
puede contestar a todas
sus preguntas.
Dane County Clerk Office
• Rm 106A

Phone: 608-266-4124 Fax: 608-266-4361

AvilesRivera.Luisa@countyofdane.com

### Necesita certificados de nacimiento? matrimonio? defunción? o el certificado militar DD214?



Martha Teresa Ortiz Garza puede responder a todas sus preguntas

y ayudarle a completar los formularios.

Dane County Register Of Deeds • Rm 110 608-267-8810

Garza.martha@countyofdane.com



Ambas son bilingues.



# Academia Americana de Enfermería examina cómo afecta la privación del sueño al trabajo



La Comunidad News

(4/24/18) Según información local, las personas que nos cuidan cuando estamos enfermos pueden no estar recibiendo la atención que

necesitan para hacer un buen trabajo, y algunas están enviando un llamado de atención. El grupo de enfermeras quiere más y mejor sueño

La Academia
Estadounidense de
Enfermería está
instando a los proveedores de atención
médica a realizar
cambios para evitar
una fuerza de trabajo cansada.

Un documento de posición en un diario de salud dice que la fatiga de la enfermera plantea una triple amenaza: peligro para los pacientes debido a un mayor riesgo de error; la salud y seguridad de las enfermeras mismas; y accidentes automovilísticos cuando viajan diariamente.

El documento fue escrito en colaboración por la decana de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Wisconsin-Madison, Linda Scott, quien también es parte de la Academia Estadounidense de Enfermería.

El documento cita un estudio de la Fundación AAA que muestra que el riesgo de choques vehiculares está relacionado con la cantidad de sueño que el conductor tiene o no recibe. Menos de cuatro horas de sueño aumenta el riesgo de accidente 11.5 veces; cuatro a cinco horas de sueño aumenta el riesgo 4.3 veces.

Scott ha estado investigando la fatiga laboral desde 2002. Ella dice que es frecuente entre muchos proveedores de atención médica, incluidas las enfermeras que a menudo trabajan en turnos de 12 horas

"Cuantas más horas consecutivas de vigilia tenga una persona, más probabilidades tendrá de cometer errores durante el cuidado del paciente, y no tendrá el nivel de alerta y vigilancia que necesita", dijo Scott

Una recomendación es tomar una siesta en el trabajo, algo que a menudo se desaprueba.

"La mayoría de las instituciones todavía tienen políticas de recursos humanos que dicen que si un empleado es sorprendido, es motivo de despido. Sin embargo, sabemos que una estrategia muy eficaz de control de la fatiga son las siestas", dijo Scott.

Las investigaciones muestran que una siesta de 20 minutos le permite al cuerpo

ganar varias horas de vigilancia, dijo Scott, y sería especialmente útil para quienes trabajan en el turno de noche cuando los ritmos circadianos de una persona exigen que el cuerpo descanse.

"Tenemos un impulso fuerte para dormir entre las 2 a.m. y las 5 a.m.", explicó Scott. "Entonces, ¿cómo podemos estructurar el medio ambiente para que esas personas puedan descansar y cómo podemos cambiar nuestras prácticas personales al haber obtenido una cantidad suficiente de sueño?"

El documento de posición no exige explícitamente el fin del turno de enfermería de 12 horas. Pero Scott dice que reducir el día de trabajo a la mitad puede ayudar si es factible. Pero ella dice que hay una reticencia a cambiar porque a algunas enfermeras les gusta trabajar menos días con turnos más largos.

Los turnos de trabajo extendidos comenzaron primero en unidades de cuidados críticos y luego se extendieron a otros departamentos. Tienen la intención de minimizar las transferencias, cuando la atención del paciente se transfiere de una enfermera a otra.

Scott dice que reducir el número de veces que una enfermera tiene que cambiar de turno de día a noche y viceversa también puede ayudar.

Cuando su lista de cosas que hacer sigue creciendo, no se ha lavado el cabello en días y necesita llevar a sus hijos a todos los juegos... Usted también necesita cuidados médicos que sean eficientes y lo entiendan.

Un Futuro Saludable.



QuartzBenefits.com



#### **Centro Multicultural Catolico:**

1862 Beld street, Madison, WI - 53713 608-661-3512 https://cmcmadison.org/

#### **Centro Hispano of Dane County:**

810 West Badger Road, Madison, WI - 53713 608-255-3018 http://www.micentro.org/

#### Clínica para la defensa del consumidor - UW

975 Bascom Mall, Madison, WI - 53706 (608) 262-2240 http://law.wisc.edu/

#### Centro de recursos para el arrendador de Wisconsin

1202 Williamson Street, Suite 102, Madison, WI 53703 • (Madison): (608) 257-0006 x 3

- (Dane County, outside Madison): (608) 257-0006 x 4
- (Toll-Free, outside of Dane County): (877) 238-RENT (7368)
- UW-Madison Office: (608) 216-2321 Mediation Services (in Dane County): (608) 257-2799
- En Español: (608) 257-0006 x 1
- Lus Hmoob: (608) 257-0006 x 2 http://www.tenantresourcecenter.org/contact

#### **Boys and Girls Club of Dane County**

2001 Taft St, Madison, WI 53713 Phone: (608) 257-2606 http://www.bgcdc.org/

#### Amigos en Azul (Friends in Blue)

Phone: (608) 209-2403

https://www.cityofmadison.com/police/commu-

nity/amigosenazul/

#### **Community Coordinated Child Care, Inc**

5 Odana Ct # 1, Madison, WI 53719 Phone: (608) 271-9181

#### Uniendo fuerzas para las familias

Office: Darbo / Worthington Schools: O'Keefe / Whitehorse Address: 3030 Darbo Drive Madison WI 53713

Contact: Fabiola Hamdan Phone: 246-2967

hamdan@countyofdane.com Email:

#### Salud publica de Madison y el Condado de Dane

210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703 Phone: (608) 266-4821

http://www.publichealthmdc.com/

#### Programa de nutrición para mujeres, bebés Y niños (Wic)

(608) 267-1111.

https://www.publichealthmdc.com/family/wic/ espanol.cfm

#### **Domestic Abuse Intervention Services**

2102 Fordem Ave, Madison, WI 53704 Phone: (608) 251-1237 http://abuseintervention.org/

#### Rape Crisis Center (RCC)

2801 Coho Street, Suite 301 Madison, WI 53713 Email: info@theRCC.org Business Line: (608) 251-5126 Fax: (608) 215-6229

## Guía de recursos Concientización sobre temas medioambientales en Catholic **Multicultural Center**

La Comunidad News

Con el patrocinio de Laura Green de Catholic Multicultural Center (CMC), (también conocido como Centro Guadalupe), se realizó el evento "Cuidando nuestro clima, agua y tierra". Este evento fue una oportunidad para nuestra comunidad hispanohablante para reunirse y platicar sobre temas acerca de nuestro medio ambiente y cómo cuidarlo.

La actividad principal fue el "Retro Plan Medioambiental", en la cual los participantes se dividieron en equipos para crear un plan de cómo ayudar al medio ambiente. La actividad abordó preguntas: ¿Cómo podemos conservar el agua?; ¿Cómo podemos usar menos electricidad y gasolina (y ahorrar dinero)?; y ¿Cómo podemos escoger productos que son mejores para el medio ambiente, para las personas involucradas en la producción de ellos, y para los consumidores?

Después de completar el plan, todos los equipos compartieron sus ideas con los otros grupos. Con esta sabiduría y creatividad colectiva, pudimos concluir entre todos los participantes, las ideas que necesitamos para solucionar la mayoría de los problemas que afectan al medio ambiente y por lo tanto a nosotros. Esta idea de educar uno al otro entre miembros de la comunidad, se denomina "la educación popular".

Antes del reto plan medioambiental,



Laura Green en plena exposición sobre el tema del medio ambiente

había una presentación y breve charla sobre los efectos del cambio climático global. Se presentó información sobre los efectos actuales del cambio climático global aquí en Wisconsin. Por ejemplo, comparado a 150 años atrás, hoy en día los lagos de Madison tienen un mes entero menos en el cual no hay una capa de hielo. Luego los participantes compartieron observaciones de señales de cambio climático global de sus países de origen, tales como el huracán que devastó a Puerto Rico y cambios en las temporadas lluviosas y secas en El Salvador que han

afectado la cosecha.

El CMC ofreció este evento gracias a la colaboración de Madison Gas & Electric y su programa "Viviendo en Balance" y el patrocinio del Dane County Environmental Council. Según el interés de la comunidad, el CMC está considerando ofrecer eventos similares en español, que traten de temas medio ambientales, en el futuro. Si le interesa participar en un evento como este, favor de contactar a Laura Green al 608-441-1180 o Laura@cmcmadison.org.





# Actualización Estratégica anual de Centro Hispano de Dane County



Nina Gehan, Joey Grafagnino, Deana Sell, Stephanie Mondloch, Casandra Leo Limas, Karen Menéndez Coller, Blanca Rodríguez, Mariela Quezada Centeno, Lauren Deakmar, Rachel Rosin.

#### La Comunidad News

Madison.- (4/26/18) El Desayuno de Actualización Estratégica Anual de la mañana del miércoles fue un llamamiento a la acción impresionante y estimulante por parte de la Ejecutiva del Centro Hispano de Dane County, Karen Menéndez Coller, el Consejo Administrativo, su personal excepcional de coordinadores y voluntarios de diversas clases sociales.

Impulsado por el anuncio de otra donación de \$ 100,000 de CUNA Mutual Foundation, Centro Hispano está listo para crecer, involucrar a más socios comunitarios, promover sus esfuerzos de divulgación y concientización pública,



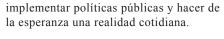
#### **BUYING YOUR FIRST HOME?** Comprando casa por primera vez?



I CAN HELP YOU! Make an appointment today!

Call me at 1-608-298-1718

"Hablo Español"



Los 33,000 residentes latinos del Centro Hispano y del Condado de Dane son una parte importante de la estructura de esta comunidad y nosotros somos socios en conjunto para actuar en pos de la esper-

Centro Hispano ha estado empoderando a los jóvenes, fortaleciendo familias y comprometiendo a la comunidad en el condado de Dane por casi 40 años.

Es uno de los recursos y activos comunitarios más importantes de nuestra región. Y se siente como si estuviera en un lugar en su historia donde desempeñará un papel aún mayor en el futuro del condado de Dane y en las vidas de las familias a

Rachel Rosin, MSW: "Trabajo para el Centro Hispano, soy la coordinadora del

programa juvenil del Centro. Esta mañana se realizó el Desayuno de Actualización Estratégica Anual, a iniciativa de los miembros de la mesa directiva presidido por Mario García Sierra y la directora ejecutiva Karen Menéndez Coller de Centro Hispano. En este evento también participaron los coordinadores de los diferentes programas que el Centro ofrece a la comunidad y el personal de voluntarios. En esta reunión lo que más me impresionó fue la gran energía, el sentimiento de amistad y la colaboración del personal con que cuenta el Centro, y las organizaciones que nos apoyan con sus donaciones, para poder llevar adelante los programas que ofrece a la juventud y a nuestra comunidad. Todos estamos aquí para crear una mejor sociedad y para ser buenos vecinos. Además en esta oportunidad se anuncio otra donación de \$100.000 de Cuna Mutual Foundation, que será destinado para ayudar a las familias", explico Rachel.

# eliminating racism

#### NOW HIRING

of richmond

empowering women



### Las necesidades de la gente no son atendidas por los políticos

La Comunidad News

Taden Ellenbolt, un joven de 17 años y estudiante de Madison East High School, planea votar en las elecciones de este otoño porque cree que es importante. Sin embargo, reconoce que algunos programas gubernamentales hacen más por él que otros.

"Creo que los basureros probablemente hacen mucho más por mí en mi vida cotidiana que cualquier persona en el Congreso simplemente por sacar la basura del jardín delantero", dijo.

El tema que más le preocupa de esta temporada electoral es la ayuda extranjera.

"No solo ayudaría a muchos problemas en el mundo, sino que también resolvería muchos problemas sistémicos en los Estados Unidos", dijo, utilizando la inmigración como ejemplo.

"Muchas políticas de inmigración realmente no se enfocan en las razones por las cuales las personas están inmigrando", dijo, y agregó que deberían hacerlo.

"Es desafortunado ver ejemplos de corrupción donde las necesidades de la gente no son atendidas por los políticos".

Ellenbolt dijo que es frustrante que los políticos puedan ser elegidos sin que sus intereses se alineen con los del público.

"Es desafortunado ver ejemplos de corrupción donde las necesidades de la gente no son atendidas por los políticos", dijo.

En Madison, Taden dijo que cree que la falta de vivienda es una gran preocupación. Le gustaría ver más refugios y programas que ayuden a las personas a restablecer la vivienda y el empleo.

Nuestra página web www.wisconsinlatinonews.com tiene información al día. Encuentrenos en Facebook hoy mismo!

#### **YWCA Madison is hiring** for multiple positions within our agency.

Candidates should support YWCA's mission: to eliminate racism and to empower women, as well as demonstrate multi-cultural competency & the ability to work with diverse populations.

People of color & individuals bilingual/bi-cultural English/Spanish encouraged to apply. AA/EOE

Please visit our website

http://ywcamadison.org/who-we-are/job-opportunities/ to view the list of open positions and to apply online.

#### **Aids Network Inc**

600 Williamson St
Madison, WI 53703
Contact: Daniel Guinn
Phone: 608-252-6540
Website: www.aidsnetwork.org
Access Community Health Centers

2202 S Park St, Madison, WI 53713

Phone: (608) 443-5480

http://accesscommunityhealthcenters.org/

#### Planned Parenthood Madison South Health Center

2222 S Park St, Madison, WI 53713 Phone: (608) 251-6546

#### Planned Parenthood Madison East (CRHC) Health Center

3706 Orin Rd, Madison, WI 53704 Phone: (608) 241-3767

#### Programa Mujer Sana De Wisconsin -Los Condados De Dane Y Rock

Llame para Inglés: (608) 242-6392 Para Español: (608) 242-6235

#### **Public Health Madison & Dane County**

210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703 Phone: (608) 266-4821

#### Health Services - includes free services for children, women, & immigrants

- Breastfeeding Support Phone: (608) 280-2700
- AIDS/HIV Anonymous (608) 243-0411
- Communicable Disease Information (608) 266-4821
- Flu Hotline (608) 243-0555
- Perinatal (Pregnancy) Services, Dental Health Services & Information (608) 266-4821
- Sexually Transmitted Diseases / HIV / Needle Exchange Information Line. (608) 243-0411
- Wisconsin Well Women Program (608) 242-6392
- Women, Infants and Children (WIC) (608) 267-1111

#### **Environmental Health Services**

- Water Quality Testing, include laboratory services, beach protection, and environmental spills. (608) 266-4821
- Air Quality and Food Protection Services. (608) 243-0330
- Hazardous Substances Clean-up & Collection. (608) 243-0368

#### Other service location sites include East Washington Office

2705 E. Washington Ave. Madison WI 53704 Phone: (608) 266-4821 Fax: (608) 266-4858

#### **Journey Mental Health Center**

Address: 49 Kessel Ct, Madison,

Phone: (608) 280-2700



## GRABANDO PARA SIEMPRE LOS MEJORES RECUERDOS DE SU VIDA!

Bodas, Bautizos, • Quinceañeras, • Primeras Comuniones,
• Aniversarios y Otros Eventos.

#### **Nuevos servicios y productos**

Retratos y fotos de toda la familia
Fotos senior de High School

#### Trabajo de fotografía personal con fotógrafos profesionales.

#### Calidad garantizada

La diferencia está en la experiencia y conocimiento de utilizar con maestría luz, dirección, edición y efectos especiales

#### Brindamos fotos impresas en papel de alta calidad

Te mostramos en nuestros monitores tus fotos y como se van a ver antes de ser impresas manteniendo los colores naturales.

#### Nuevos productos : Impresos vienen en

- Cajas de recuerdos (Memory Boxes)
- Arte para las paredes (Wall Arts).
- Álbunes ( Albums).
- Fotos impresas en cuadros con tela durable especial (Canvases)
- Foros digitales con opción de imprimir en tamaños 4x6/5x7.
- Vídeo de alta calidad Blue Ray.

OFERTA DE PRIMAVERA.

Contrate nuestros servicios y reciba un vídeo Blue Ray adicional sin costo más Dos fotos grande impresa de 16 x 20 de alta resolución.



Haga Su Reservación Hoy Mismo! 608-770-5900/608-7705922 912 Dane street Madison, WI-53713

# CUNA Mutual Foundation anuncia subvención de \$ 500,000 para la casa de sanidad de MUM

Por David Dahmer (Traducido al español por LCNews, LLL.)

El almuerzo anual Partners for Change of Madison Ministry (MUM) del 24 de abril en el Concourse Hotel en el centro de Madison fue una oportunidad para que la comunidad se uniera para apoyar la misión de MUM y celebrar sus 45 años en Madison. También llegó el momento de un anuncio muy especial: una subvención de \$ 500,000 de CUNA Mutual Group Foundation que se utilizará para la nueva Casa de Curación de MUM, que será la primera instalación de recu-

las respuestas transformacionales de CUNA Mutual Group Foundation a las necesidades de nuestra comunidad", dice Ketcham. "Esto inspirará esperanza en nuestra comunidad".

En este momento, no hay instalaciones de cuidado recuperativo para familias sin hogar en el condado de Dane. No hay un lugar seguro para que vayan cuando un miembro de la familia necesita prepararse para un procedimiento médico, por ejemplo, o para recuperarse después del parto o la hospitalización. Eso va a cambiar.

Actualmente hay 64 respiros médicos en los Estados Unidos. El costo por día de permanecer en un programa de relevo médico es significativamente menor que el costo por día en un hospital.

"Anticipamos que la duración promedio de la estadía será de 28 días. Puede ser menos; puede ser más ", dice Ketcham. "Si bien esta será la primera instalación de recuperación médica en Wisconsin, será la primera en el país, hasta donde sabemos, que funcionará específicamente con familias y niños. Los otros 64 servi-

buen término un proyecto de seis años entre planificación y recaudación de fondos. Entonces esto es emocionante

"Nos pone a un paso de donde nuestro objetivo es operar y, para cuando se hagan las renovaciones, estaremos donde necesitamos estar", agrega. "Hubo muchos contribuyentes de muchas maneras y estamos muy agradecidos. Realmente ha sido alentador ver la respuesta de la comunidad ".

Después de la renovación, la Casa de Sanación está programada para abrir oficialmente en octubre y tendrá ocho



peración médica en Wisconsin para familias sin hogar.

"Cuando escuché por primera vez sobre este [subsidio de \$ 500,000], pensé:" ¡Santo Moly! "Incluso en el evento y esperando el anuncio oficial, todavía estaba un poco nervioso. Todos hemos estado en el mundo sin fines de lucro el tiempo suficiente para saber que las cosas pueden suceder. Podrían cambiar de opinión ", dijo Linda Ketcham, directora ejecutiva del ministerio urbano del área de Madison, a Madison365, riendo. "Pero tan pronto como ella lo dijo, mi corazón comenzó a acelerarse.

"Estamos increíblemente agradecidos y entusiasmados con este regalo y

The Healing House será la primera en Wisconsin, según la Encuesta Nacional de Atención Médica para Personas sin Hogar de los Programas de Respiro Médico.

"Healing House será una instalación de recuperación las 24 horas del día, los 7 días de la semana". Algunas personas lo llaman un refugio médico, algunas personas lo llaman cuidado de recuperación ", dice Ketcham. "Es un lugar donde las personas que son dadas de alta del hospital o que están recuperándose de una cirugía o que recién han dado a luz y que no tienen hogar pueden venir y estar en un lugar seguro las 24 horas, y recibir alimentación y servicios de apoyo".

cios médicos brindan servicio a adultos individuales ".

Se espera que la Healing House, que estará ubicada en 303 Lathrop Street, cerca del campus de UW-Madison, preste servicios principalmente a madres sin hogar y sus recién nacidos. También ayudará a los niños sin hogar que no pueden recibir un procedimiento quirúrgico porque no tienen un lugar estable para recuperarse.

"Si bien hemos estado recaudando fondos para esta Casa de Sanación durante al menos dos años, hemos estado trabajando en este proyecto desde que lo identificamos como una brecha de servicio a la Junta del Condado en 2012", dice Ketcham. "Así que esto realmente está llevando a camas y proporcionará tres comidas al día, administración de casos, transporte y otros servicios, ya que ayudan de 48 a 60 pacientes al año. Esa capacidad, dice Ketcham, ella espera duplicar dentro de un año o dos con un potencial segundo sitio.

"En este momento, todos están siendo dados de alta nuevamente en las calles", dice ella. "Así que incluso si podemos ayudar a solo cuatro o seis familias a la vez para comenzar, son entre cuatro y seis personas que se vuelven más sanas y más fuertes y entran a la vivienda que antes no podían hacerlo. Estamos muy emocionados de seguir adelante con esto".



Utilice el código promocional GETUP en overture.org para recibir descuento Mejores descuentos en actuaciones por la noche de

MAR/MIER/JUE/DOM.

No es válido en ventas anteriores. Hay cargos adicionales. Sujeto a disponibilidad.





**LEXUS OF MADISON** 





# Juez federal ordena que DACA continúe, se acepten nuevas solicitudes

La Comunidad News

(4/25/18) Según información local, en el golpe más fuerte hasta ahora al esfuerzo de la administración Trump para finalizar el programa de Acción Diferida (DACA), un juez federal en Washington ordenó a la administración Trump que reanude la aceptación de solicitudes nuevas y de renovación a partir de 90 días si no puede proporcionar una justificación para finalizar el programa.

El juez federal de distrito John Bates dijo que la decisión del gobierno de finalizar el programa era "virtualmente inexplicable" y por lo tanto "ilegal". Ordenó que el programa se reanude y luego suspendió su orden por 90 días, permitiendo a la administración proporcionar más justificación legal para terminar el programa.

En su fallo, Bates llamó a la decisión de terminar el programa "arbitraria y caprichosamente" y señaló que el gobierno "no explicó adecuadamente su conclusión de que el programa era ilegal".

Si el gobierno no puede proporcionar una mejor explicación para su opinión de que el programa es ilegal, el Departamento de Seguridad Nacional "debe aceptar y procesar nuevas y renovadas aplicaciones DACA".

# EE.UU. recibe millones de dólares de los inmigrantes indocumentados

La Comunidad News

Según información nacional, la población indocumentada aporta cerca de 12.000 millones en tributos cada ano, a pesar de que no puede beneficiarse de la gran mayoría de programas públicos. Así lo recuerda un estudio del Instituto sobre Impuestos y Política Económica, de cuyos datos se hacen eco las asociaciones proinmigrantes.

La cifra, que sorprenderá a muchos, incluye 7,000 millones en ventas e impuestos especiales, 3,600 millones en impuestos a la propiedad y 1,100 millones en impuestos a la renta. Entre sus muchas otras contribuciones a nuestras comunidades y la economía, los inmigrantes indocumentados ayudan a reforzar las

finanzas de progrmas como la Seguridad Social, de los que ni siquiera son elegibles para beneficiarse.

Según el informe, en total los trabajadores indocumentados paan alrededor del 8 por ciento de sus ingresos en impuestos estatales y locales, un dato superior al 5.4 por ciento que abona la clase mas rica del pais, "Los inmigrantes generan ingresos fiscales de los negocios que poseen, los empleos en los que trabajan y su poder adquisitivo, unas cantidades que desaparecerían si se vieran obligados a abandonar el país", apuntó a Efe Philip Wolgin, director general de Políticas de Inmigración del Centro de Acción del Centro para el Progreso Estadounidense (CAP).

Nuestra página web www.wisconsinlcnews.com tiene información al día. Encuentrenos en Facebook hoy mismo!

# Plan Planned Parenthood: "El Día de Consentirse" en el Sur de Madison

Por Rafael Viscarra

A iniciativa de los personeros del Programa Plan Planned Parenthood de Madison y Milwaukee, el sábado 28 de abril, se realizo el evento denominado por sus organizadores "El Día de Consentirse", en los ambientes del Edificio de Urban Legue, ubicado en 2222 S. Park Street de esta ciudad. El evento en el que participaron, mujeres, hombres y niños en su mayoría latinos. Algunos profesionales dictaron conferencias sobre cómo prevenir enfermedades como el cáncer, enfermedades contagiosas; otros dieron clases de Zumba, defensa personal y terapia. En horas de la tarde hubo actividades domesticas gratuitas: corte de cabello, maquillaje, manos de seda, pintado de uñas, peinado, nutrición y otras. Fue un evento muy concurrido que llamo la atención de muchas familias latinas, que además de las actividades anteriores compartieron comida típica de México y pasteles que fueron donados por varios restaurantes.

María Barker y Rosario Angulo, en representación del Plan Planned Parenthood, agradecen la tienda La Rosita, Nopalera, Gemelos, La brasa Restaurant y otros, por su ayuda para llevar adelante este evento comunitario.

Planned Parenthood es uno de los proveedores líder del país en cuidados de salud asequibles y de alta calidad para mujeres, hombres y jóvenes, así como también es el proveedor de educación sexual más grande del país. Ofrece cuidados de salud compasivos, respaldados por expertos en medicina y por más de 100 años de investigación en cuidados reproductivos.

Rosario Angulo: "" Soy la supervisora de los promotores de salud de Madison y Milwaukee, el evento hoy se llama "El Día para Consentirse "lo realizamos cada año en Madison. Este evento tiene por finalidad consentir a las familias latinas no solo a las mujeres sino también a los hombres y niños. Durante las primeras horas de la mañana se dio una conferencia sobre reproducción; luego se realizaron actividades como "Zumba"", defensa personal y terapia, y después en horas de la tarde tuvimos corte de cabello, peinado, maquillaje, pintado de unas, mano de seda, reciclaje como reciclar, nutrición para que las personas aprendan a cocinarse comidas saludables. Todas estas actividades fueron para consentir a todas la familias".

Lidia y Fritz Lazo: "El Programa Planned Parenthood de Milwaukee y Madison, que comprende todo lo que es el grupo Latino, está dirigido por María Baker y Rosario Angulo, cuya misión es ayudar a las familias para que lleven una vida sana. Que sepan un poco más acerca de la salud y de los recursos que hay aquí en la comunidad. Nosotros vamos a las casas a dar charlas a las familias acerca de planificación familiar, transmisión de enfermedades sexuales contagiosas. También les hablamos un poco acerca de sus derechos y deberes en este país".





#### BUFETE DE ABOGADOS DE INMIGRACIÓN



- DEPORTACIONES
- PETICIONES FAMILIARES
- ASILOS
- · VISAS
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- RESIDENCIA Y OTROS

El abogado Mateo Gillhouse y su equipo están para ayudarle a usted y su familia con precios razonables y planes de pagos para su conveniencia.

#### ¡Hablamos su idioma!

Llame hoy para su consulta gratis e información sobre nuestras clínicas gratuitas en Beloit y Waukesha

608-819-6540 6333 Odana Road Suite #13 Madison, WI 53719

#### ¿HA SUFRIDO USTED UNA LESIÓN EN EL TRABAJO?



AARON N. HALSTEAD

Aaron ha desarrollado una reputación de ser firme defensor de empleados que han sido tratados injustamente por empleadores y compañías de seguro. Está incapacitado de forma permanente para trabajar a causa de una enfermedad olesión. ¿Cree que no está recibiendo los beneficios que le corresponde?

El abogado bilingüe Aaron Halstead le puede ayudar. Para un cita gratis, llame hoy mismo al teléfono:

608-257-0040

HAWKS QUINDEL, S.C. ATTORNEYS AT LAW

• 409 East Main Street • Madison, Wi 53703 • www.hq-law.com

# Celebre a mamá en el día de la madre en diferentes localidades de Wisconsin

La Comunidad News

Condado de Walworth, WI - (27 de abril de 2018) Segun informe de la prensa local, el Día de la Madre ya casi llegó, así que vamos a encontrar una manera divertida de mostrarle lo agradecidos que estamos.

Dale un salto a la madre de Staller Estate Winery, Delavan, el sábado 6 de mayo, de 12 a 3 p. M., Ya que ofrecen un Wine & Dine inspirado en el Día de la Madre. Disfrute de las comidas locales preparadas por Tyler de Black Sheep of Whitewater, excelentemente combinadas con vino Staller Estate. ¿Qué mejor manera de tratar a mamá con una comida lejos de la cocina?

También antes del Día de la Madre, Cornerstone Shop & Gallery, Lake Geneva, el sábado 12 de mayo, de 12 a 3 p. M., Se celebrará una fiesta de degustación de té del Día de la Madre. Además de la educación y el muestreo de tés para la primavera, también hay un espectáculo Lizzy James Trunk Show para disfrutar.

Comience el Día de la Madre, el domingo 13 de mayo, con una caminata de aves en el área natural del estado de Beulah Bog, East Troy, de 8:30 a 9:30 a.m. Un hermoso comienzo de la mañana con canciones y avistamientos de aves, organizado por Kettle Moraine Land Trust y dirigido por los Amigos del río Mukwonago.

Celebre las "mujeres notables del lago de Ginebra" mientras toma un viaje con la línea de cruceros del lago Geneva a Black Point Estate & Gardens, lago de Ginebra, una "cabaña de verano lago" victoriana Queen Anne 1888. Saliendo puntualmente a las 12:30 p.m., este recorrido en bote narrado se centrará en muchas de las mujeres notables que han vivido a lo largo de la orilla del lago Geneva. El crucero incluye un recorrido por Black Point Estate, con mimosas que se sirven en la terraza antes de regresar al barco.

Otra mirada atrás en el tiempo está disponible en Old World Wisconsin, Eagle, ya que ofrecen un delicioso desayuno buffet en el histórico 1894 Clausing Barn. Hay varios horarios de asientos de 9:30 a.m. a 1:15 p.m. y se requiere inscripción anticipada. Después de la comida, salga a disfrutar de las vistas del paisaje primaveral de Old World Wisconsin, con todas las madres que entran gratis al sitio.

Si a mamá le gusta entretenerse con su comida, diríjase a Rosewood, Delavan, para disfrutar de una cocina fresca de la granja a la mesa y una presentación musical de cabaret de su espectáculo "Legends & Love Songs", con asientos reservados a las 11:30 a.m. y 1 pm, con el espectáculo a las 2 p.m. Las "Legends & Love Songs" presentan música de Elvis, Aretha Franklin y Frank Sinatra, por nombrar

inolvidables en la música popular que es atemporal y sin edad.

Otra opción de entretenimiento y co-

solo algunas, y es un espectáculo de voces

Otra opción de entretenimiento y comida es el Fireside Dinner Theatre, Fort Atkinson, donde el espectáculo actual es '42nd Street', una celebración de Broadway, Times Square y aquellos que hacen la magia del teatro musical. Brunch y el espectáculo se ofrece, de 10:30 a.m. a 2:30 p.m., y luego cena y el programa se ofrece de 2:30 a 6:30 p.m.

Hay muchos otros almuerzos y opciones de comida del Día de la Madre en el área para elegir: Evergreen Country Club, Elkhorn, de 9 am a 2 pm; The Ridge, Lake Geneva, de 9:00 a.m. a 2:00 p.m., The Abbey Resort, Fontana, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; Lake Lawn Resort, Delavan, 9:30 a.m. - 4 p.m. Grand Geneva Resort, Lake Geneva, de 10 a.m. a 3 p.m. El geranio rojo, lago de Ginebra, de 10 a.m. a 4 p.m.; y The Hunt Club Steakhouse, Lake Geneva, de 2 a 9 p. m. ¡Abundan las deliciosas opciones de comida, los postres dulces y las mimosas gratuitas!

¡Ven al condado de Walworth para celebrar
a mamá de una manera verdaderamente especial,
encontrando algo para satisfacer los intereses y
gustos de todas las mamás!
Haga clic aquí para descargar el comunicado de prensa.
Oficina de visitantes del condado de Walworth Para
asistencia personal, por favor llame al 262-728-6000.

### La senadora Lena Taylor es citada por conducta desordenada

**Por The Associated Press** 

(4/24/18) Según información local, la oficina del abogado de la ciudad de Milwaukee ha decidido procesar a la senadora demócrata Lena Taylor por conducta desordenada. Conducta desordenada es una infracción civil, no una infracción penal

El abogado de Taylor, Vince Bobot, dijo que la policía citó a Taylor después de una discusión con un cajero de una sucursal bancaria de Wells Fargo el 6 de abril. Dijo que la oficina del abogado decidió el lunes por la tarde procesar la multa en la corte municipal. La conducta desordenada es una violación civil que conlleva una multa de \$ 195. Bobot dijo que Taylor se declarará no culpable. Bobot dijo que está tratando de recopilar información sobre el altercado, incluidas las imágenes de las cámaras corporales de la policía y las cámaras de vigilancia del banco.

WITI-TV informa que la cita indica que Taylor estaba visiblemente molesta, agitando los brazos, señalando con el dedo al personal del banco y usando insultos raciales.

El viceadministrador de la ciudad Adam Stephens - dijo - que Taylor tiene una comparecencia ante el tribunal el 21 de mayo.

# Para todas sus necesidades legales

Comuníquese con los abogados Bilingües de Murphy Desmond

#### ¡Hablamos español!



Mario Mendoza

- Derecho Empresarial y de Negocios
- Litigio y Mediación
- Bienes Raíces



 Leyes de Inmigración Familías, Individuos Empleadores y empresas



- Leyes de Inmigración Familías, Individuos Empleadores y empresas
- Derecho Familiar y Divorcios



- Defensa Penal
- Defensa de Menores



Litigio y Mediación

Llámenos **608.270.5550** 



**()** ⊕ abogadosenwisconsin.com

33 E. Main St. • Madison, WI • 53703

### Producción estatal de queso alcanza un récord en 2017

La Comunidad News

(4/25/2018) Según información local, Wisconsin fortaleció su control como el principal productor de queso del país al alcanzar un récord de 3.370 millones de libras en 2017, lo que representa el 26,6 por ciento de la producción del país, según muestran los nuevos datos del Departamento de Agricultura de EE. UU.

Fue el decimosexto año consecutivo en que Wisconsin rompió su récord de producción del año anterior, según datos del Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas. La producción general de queso en el estado aumentó 3.6 en un año.

A nivel nacional, la pro-

ducción de queso alcanzó los 12,7 mil millones de libras, un aumento del 3,9 por ciento. Once de los 14 principales estados productores de queso del país aumentaron la producción en 2017, según los datos de NASS. California fue el segundo productor líder de la nación en poco más de 2.500 millones de libras, que fue una caída de un año de menos del 1 por ciento.



La producción general de Wisconsin fue liderada por grandes aumentos en la producción de queso hispano (7 por ciento), estadounidense (5,5 por ciento) e italiano (3,7), según los datos. El gran regreso de Cheddar ayudó a los números de queso de

La producción de Cheddar llegó a 704 millones de libras, el total más alto desde 2000, según los datos. Eso es un aumento del 6.5 por ciento desde el año anterior y un aumento del 28.1 por ciento desde 2011 cuando la producción de queso Cheddar alcanzó los niveles más bajos desde 1975. Wisconsin produce el 20 por ciento de los quesos estadounidenses del país, según los datos de NASS.

La producción en el estado de los quesos duros italianos como el parmesano

alcanzó un récord de 218 millones de libras, un incremento de un año del 26.6 por ciento, y eso ayudó a que las cifras totales de producción de queso en Italia alcanzaran un récord de 1.700 millones de libras, según muestran los datos. La mozzarella, que representa el 65 por ciento del queso italiano hecho en el estado, aumentó en un 1.5 por ciento a poco más de 1.1 billones de libras.

La producción de queso italiano de Wisconsin superó la producción total de queso de todos los demás estados, excepto California. Wisconsin produce el 31.6 por ciento de los quesos italianos de la nación, según los datos de NASS.

La producción total de queso procesado en Wisconsin aumentó un 1,9 por ciento, pero los alimentos procesados y los diferenciales bajaron un 12,5 por

ciento, según los datos. Además, la producción de queso suizo en el estado cayó un 8,4 por ciento.

El número de plantas que fabrican uno o más productos lácteos en Wisconsin aumentó de cuatro a 206 en 2017, según los datos de NASS. Ese total incluye 132 fábricas de queso, y 41 de ellas representan el 87.3 por ciento del queso del estado, según muestran los datos.

#### **Director de Recursos Humanos**

El Tribunal de Distrito para el Distrito Oeste de Wisconsin está aceptando solicitudes para el Director de Recursos Humanos. Esta es una posición de servicios de gestión compartida de alto nivel que atiende a aproximadamente 90 empleados y supervisa todos los aspectos de recursos humanos.

• El candidato ideal posee integridad incuestionable, ejerce un juicio maduro y decisivo, está muy bien organizado y es analítico, se adapta a las culturas de cada unidad judicial y maneja los asuntos de manera discreta y confidencial.

• Se prefiere una licenciatura y se requieren al menos dos años de experiencia especializada en gestión y administración de recursos humanos.

Para obtener más información

### • Esta es una posición permanente a tiempo

#### y presentar una solicitud, visite

nuestro sitio web http://www.wiwb.uscourts.gov/employment-opportunities

#### **Director of Human Resources**

The U.S. District Court for the Western District of Wisconsin is accepting applications for the Director of Human Resources. This is a high-level management shared services position that serves approximately 90 employees and supervises all aspects of human resources.

To find out more and to apply,

http://www.wiwb.uscourts.gov/employment-opportunities

• The ideal candidate possesses unquestioned integrity, exercises mature and decisive judgment, is very well organized and analytical, adapts to the cultures of each court unit, and handles matters discreetly and confidentially.

completo ubicada en

Madison, Wisconsin.

- · A bachelor's degree is preferred and at least two years specialized experience in human resources management and administration is required.
- This is a full-time permanent position located in Madison, Wisconsin.

#### EL MEJOR ESPACIO PARA TRABAJAR Y **CONECTARSE CON EL MOVIMIENTO DE NEGOCIOS**

· Conferencias · Eventos · Salas de presentar Programas de capacitación para empresarios y más.

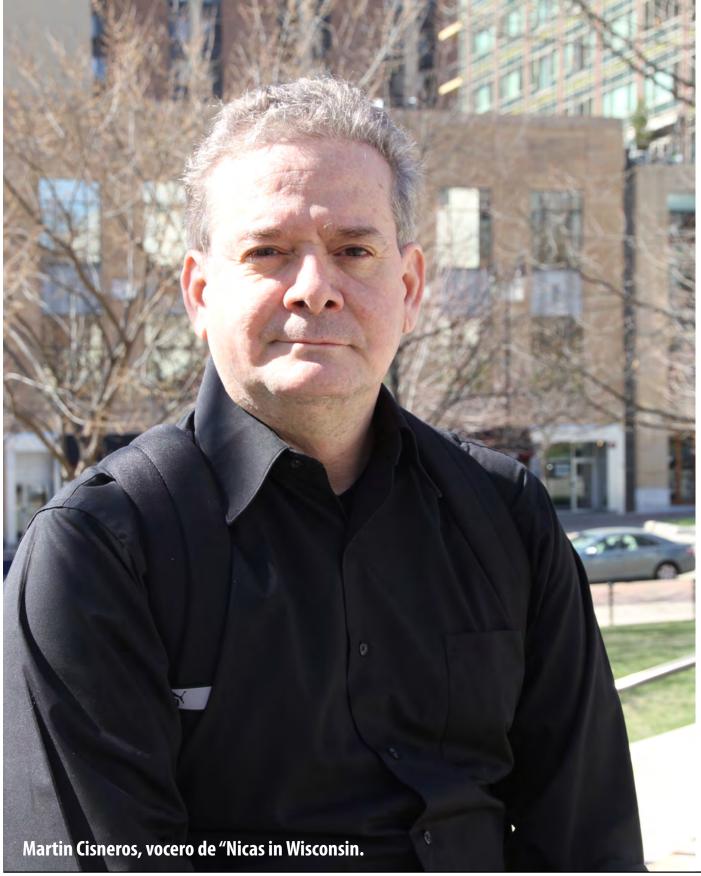


#### Membresías disponibles a precios razonables

316 W Washington Ave 675, Madison, WI 53703, www.100state.com



# Nicaragüenses en Wisconsin se manifiestan contra el gobierno del dictador Daniel Ortega



A iniciativa de los representantes de la organización cívico cultural "Nicas in Wisconsin", en horas de la tarde del domingo 29 de abril, en el capitolio de esta ciudad se realizo la concentración de más de cien personas, portando carteles alusiva contra la dictadura y la matanza de pacíficos manifestantes de la población civil incluido los estudiantes en Managua, Nicaragua, que fue ordenado por el actual gobierno encabezada por Daniel Ortega y su esposa Rosario Murillo, según la versión de sus voceros.

A la conclusión de este evento se logró entrevistar a uno de los integrantes de "Nicas en Wisconsin" cuya declaración textual se transcribe a continuación:

"Mi nombre es Martin Cisneros, soy de Nicaragua, hoy estamos reunidos aquí en el Capitolio de Madison, Wisconsin, todos los residentes nicaragüenses para protestar contra la dictadura de Daniel Ortega y su familia, por haber ordenado la matanza de más de 63 personas de la población civil en la que también están incluidos los estudiantes, por solo protestar contra una medida de seguro social sin consenso, por poner más impuestos a la gente; lo cual ha sido un ataque frontal contra los ingresos económicos de la población del segundo país más pobre de Centro América. Además de 63 muertos, nos informaron que hubo más de 400 heridos, 100 presos y 15 desaparecidos. Por eso estamos aquí en manifestación protestando para que liberen a todos los estudiantes y la población civil presos y se condene a todos los responsables de estas matanzas y secuestros".

"El gobierno de Daniel Ortega a través de artimañas políticas ha dilapidado todo el erario público e incluso la cooperación venezolana que era de 3 millones de dólares ahora lo puso como deuda para que pague el pueblo. Ha procedido al saqueo financiero de otras instituciones del gobierno dejando al pueblo con más deuda y con más impuestos para seguir haciendo un festín con el erario público. Por eso estamos aquí para que Wisconsin tome conciencia de lo que políticamente está ocurriendo con el dictador Daniel Ortega, su esposa Olga Murillo y familia en Nicaragua. Y más allá de eso que le pongan presión a este dictador para que deje de causar muerte, tortura, cárcel y desgracia al pueblo de Nicaragua".

"El dictador Daniel Ortega, en su primera gestión de gobierno se mantuvo en el poder 11 años (1979-1990). Después del periodo de Violeta Chamorro, en 2007 volvió al poder mediante unas elecciones fraudulentas. Desde entonces hasta ahora se en-



"Nicas in Wisconsin" se manifiestan contra la dictadura del gobierno de Nicaragua.

cuentra 21 años en el poder. A pesar que la Constitución prohíbe la reelección presidencial, él, lo elimino todos esos artículos para quedarse perpetuamente en el poder. También hizo vicepresidente de su gobierno a su esposa Rosario Murillo igual que, el, perversa y corrupta. Sus 8 hijos ocupan cargos importantes en las diferentes áreas del gobierno por un nepotismo en contra de la Constitución de

"Ortega se valió de muchas artimañas políticas para apropiarse de Nicaragua como si fuera su finca y trata a la gente como a animales de su finca. La dictadura del gobierno de Daniel Ortega y su esposa Rosario Murillo es una copia fiel de la dictadura de los hermanos Fidel y Raúl Castro de Cuba, de Maduro y Cabello de Venezuela".

"Nosotros vamos a enviar cartas a los representantes del Congreso de Wisconsin, para ponerles al tanto de la situación política de 21 años de dictadura que viene soportando el pueblo de Nicaragua. Les vamos a pedir que envíen al dictador Ortega un mensaje contundente para que haya elecciones libres en Nicaragua, y que la gente no sea asesinada por solo pensar diferente de la dictadura. Que haya libertad de expresión y que los periodistas no sean agredidos, amenazados y asesinados".

"En Madison residimos más de 100 familias y en todo el estado de Wisconsin alrededor de 3.000 a 5.000. En el futuro nuestra meta es apoyar y recolectar fondos para ayudar a las familias damnificadas por la masacre. Nos informaron que hay 9 estudiantes que están a punto de perder sus ojos por los perdigones de la policía nacional que obedece las ordenes del dictador Ortega".

Se recomienda a los lectores de esta entrevist sacar sus propias conclusiones de lo que realmente está ocurriendo en la hermana Republica de Nicaragua en la actualidad entre el gobierno



(Más de 17 años de experiencia)

#### Especialidad en problemas de:

- Depresión y ansiedad
- Trauma/Abuso doméstico
- Problemas de conducta
- de adolecentes.
- Conflictos /Manejo de Ira
- Ectnicidad/Cultura
- Relaciones matrimoniales o parej
- Duelo
- Autoestima
- Manejo de estrés y transtorno de estrés postraumático (PTSD)



para una consulta gratuita

Lláme al (608) 807-5991 Citas disponibles en la tarde y sábados 6320 Monona Drive, Suite 201 Monona, Wisconsin 53716

# Lawrence University pagará matrícula para estudiantes que no pueden





#### **LLAME A**

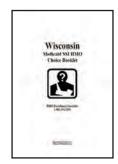
HMO Enrollment Specialist 1-800-291-2002 Monday-Friday 7 a.m.-6 p.m.

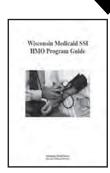
#### Cambios en la inscripción de HMO

Para adultos miembros de Medicaid recibiendo Seguridad de Ingreso Suplementario(SSI)

#### ¿Recibió usted todo esto en el correo?\_







Si lo hizo, usted debe inscribirse en un SSI HMO para sus servicios de cuidado de salud. Si usted no escoge un SSI HMO, uno va a ser seleccionado para usted.

#### Región Informativa

Aprenda sobre cambios y reunase con SSI HMO locales. Escoja el participar tomar parte en una de lías reuniones de las fechas y horas enlistadas abajo.

martes, 15 de mayo de 2018

1:30–3:30 p.m. or 5–7 p.m. Sheraton Hotel 706 John Nolen Dr. Madison, WI 53713

Una transmisión de la presentación estará disponible en vivo en el siguiente lugar (a la misma fecha y horas mencionada; a menos que se indique lo contrario):

#### Dane County

Dane County ADRC Large Conference Room 2865 N. Sherman Ave. Madison, WI 53704

#### **Rock County**

(1:30-3:30 p.m. solamente) Rock County Job Center Room D/E 1900 Center Ave Janesville. WI 53546

El Departamento de Servicios de Salud es un empleador de Oportunidad Igual de Empleo y Proveedor de Servicios. Su usted necesita acomodación par causa de incapacidad, si usted necesita un traductor ó interprete o si necesita el material en orto lenguaje o formato alternativo usted puede pedir asistencia para participar comunicandose Derrich Morpieti, al 808-267. Otto 6. derrich emorpietifich beuje consin pour



#### La Comunidad News

(4/17/18) Según información local, la Universidad de Lawrence en Appleton se está uniendo a las filas de las escuelas Ivy League en todo el país al menos en un aspecto: pagando matrículas para los estudiantes que no pueden. La Universidad en Appleton busca la dotación para becas completas

La Universidad de Lawrence se está acercando a un objetivo elevado: casi ha alcanzado el nivel de dotación necesario para cubrir la matrícula y los aranceles para aquellos que no pueden pagar la escuela privada de artes liberales donde la matrícula para el año académico 2018-19 costará \$ 57.816.

En 2014, la Universidad de Lawrence comenzó una campaña de recaudación de fondos llamada "Full Speed to Full Need" con la intención de recaudar \$ 85 millones. El fondo ahora tiene más de \$ 74 millones, y los funcionarios de la universidad esperan alcanzar su objetivo final para el próximo año.

"Una de las motivaciones para que comencemos esta campaña es que nos dimos cuenta de que los estudiantes con deficiencias en su ayuda financiera tenían menos probabilidades de graduarse, y eso es importante para asegurarnos de apoyar a todos los estudiantes y familias para que puedan prosperar académica y socialmente". dijo el presidente de la Universidad Lawrence Mark Burstein.

Alrededor del 20 por ciento de los inscritos en Lawrence reciben Pell Grants, un programa federal para estudiantes con necesidades financieras.

"La gran mayoría de nuestros estudiantes reciben ayuda financiera de un tipo u otro. Así que Lawrence ha sido un lugar para familias con recursos limitados que reciben una educación transformadora. Esa ha sido nuestra historia durante más de 170 años", dijo Burstein.

La dotación que Lawrence busca crecer ha sido llamada una movida "audaz" en los círculos de educación superior. Eso se debe a que, por lo general, son escuelas más grandes y más conocidas que tienen tales dotaciones.

"Hay menos de 100 universidades en todo el país que satisfarán todas las necesidades (financieras) de estudiantes admitidos y son principalmente universidades privadas muy ricas y de élite", dijo Robert Kelchen, profesor asistente de educación superior de Seton Hall University.

"Lawrence es una universidad privada muy respetada y es razonablemente selectiva, pero no es una Ivy League o una institución de dotación multimillonaria. Tiene una dotación modesta", continuó Kelchen. "Hacer esto realmente estira sus finanzas. Es un gran compromiso para Lawrence hacer".

Burstein dijo que la universidad ha recibido 1,000 donaciones que van desde \$ 5 a \$ 25 millones. Muchas donaciones son de ex alumnos de Lawrence.

Uno de los que dieron el fondo es Tom Paulson de Kaukauna, quien se graduó de Lawrence como un estudiante no tradicional a la edad de 32 años en 1993 gracias en parte al apoyo financiero que recibió de la universidad.

Según una encuesta de U.S. News & World Report, solo 66 de cada 1.388 universidades y centros de estudio calificados respondieron a la necesidad financiera total de los estudiantes.

"Es absolutamente audaz", dijo Kelchen. "Pero una cosa a tener en cuenta es, ¿tendrán que admitir a menos estudiantes de bajos ingresos para financiarlos a todos? ¿Y es que un intercambio con el que las personas se sienten cómodas? ¿Preferiríamos que más estudiantes de bajos ingresos obtengan una ¿Educar a Lawrence pero asumir un poco de deuda o voluntad (la universidad) estar cómodo con menos estudiantes yendo allí pero los que van allí tienen un buen apoyo? "

Los funcionarios de Lawrence dicen que el dinero de la dotación recaudado en los últimos cuatro años ya se ha utilizado para proporcionar ayuda estudiantil adicional para 182 estudiantes.

"Lawrence siempre ha sido, y seguirá siendo, un lugar socioeconómicamente diverso", dijo Ken Anselment, decano de admisiones y ayuda financiera en la Universidad Lawrence.

La universidad es parte de una organización conocida como American Talent Initiative. Las universidades en el grupo están tratando de graduar a otros 50,000 estudiantes más de ingresos bajos y moderados para el año 2025.

# Marchas en todo Estados Unidos para protestar contra la violencia en las escuelas

Por la Comunidad News

(4/20/18) Según información local y nacional, los estudiantes y profesores de Wisconsin y Estados Unidos salieron de la escuela el viernes como parte de una huelga escolar nacional para exigir acción sobre el control de armas.

La marcha para protestar por la violencia en las escuelas coincidió con el aniversario del tiroteo masivo en Columbine High School en Littleton, Colorado, en 1999. Dos estudiantes de secundaria mataron a 12 estudiantes y un maestro antes de suicidarse.

Se registraron más de 2,700 abandonos en todo EE. UU., Con alrededor de 30 registrados en Wisconsin hasta el viernes por la mañana, según el sitio web de inscripción de National School Walkout.

Los estudiantes de Shorewood High School y Rufus King International High School participaron en una huelga el viernes 20 de abril en Milwaukee, Wisconsin. Un reportero de WPR contó que alrededor de 100 estudiantes se habían reunido al final de Lincoln Memorial Drive a orillas del lago. En Milwaukee, estudiantes suburbanos y urbanos se unieron para hacer sus demandas.

Allí, los organizadores dijeron que aunque sus experiencias con la violencia con armas de fuego pueden ser diferentes, todos sienten el mismo impacto negativo.



Katie Eder: "La verdad es que la gran mayoría de las muertes por armas de fuego en Estados Unidos suceden todos los días en las esquinas de las calles y los centros comerciales y en los campos de juegos", dijo Eder a una multitud de unos 200 estudiantes el viernes. "Estoy aquí para decirles que aunque los estudiantes de Shorewood High School no se ven afectados del mismo modo que los alumnos de Rufus King, nos estamos dedicando a poner fin a estas muertes sin sentido".

Eder agrego que a pesar de que aproximadamente 200 estudiantes se presentaron, una multitud mucho más pequeña que la manifestación March for Our Lives, la realidad es que el tema del control de armas sigue siendo importante para los estudiantes. En el Capitolio estatal de Madison, los maestros y estudiantes pidieron a los políticos que retomen lo que denominaron la reforma de armas de sentido común, incluidos los controles universales de antecedentes con las compras de armas, la prohibición de las existencias de impacto y más.

Vistiendo un color naranja brillante, los participantes caminaron hacia el Capitolio estatal desde Madison East High School, planeando pasar el día reuniéndose con legisladores y cabildeando para la reforma de armas.

Steve Somerson, un maestro de East High School, llamó el viernes a un día de acción y dijo que aunque la Legislatura no está en sesión, es crucial que hagan oír su voz. Los educadores y estudiantes piden verificaciones universales de antecedentes, períodos de espera para la compra de armas, prohibición de acciones, limitar el acceso a revistas de gran capacidad, aumentar el salario mínimo para semiautomáticas y capacitación obligatoria sobre seguridad de armas.

Las huelgas y marchas del viernes siguen a March For Our Lives a principios de abril y una huelga en marzo que exigió regulaciones de seguridad más estrictas e incluyó 17 minutos de silencio para honrar a las 17 personas asesinadas en el tiroteo masivo en una escuela secundaria en Parkland, Florida en febrero.

El gobernador Scott Walker firmó una legislación que ofrece \$ 100 millones en subvenciones a las escuelas para infraestructura de

seguridad.

Somerson dijo que sus colegas estaban fuera para amplificar el impulso del activismo liderado por los estudiantes para la reforma de armas.

"Puedes poner dinero para tener puertas cerradas detrás de ti en tu clase", dijo Somerson. "Se puede hacer algo por la infraestructura de nuestras escuelas, pero la mentalidad tiene que cambiar. Necesitamos una reforma armada. Aquí tenemos un problema en Estados Unidos con armas de fuego".

Advirtió que si los legisladores no retoman la reforma armamentística de sentido común, los estudiantes y los maestros los votarán para que salgan de la oficina.



Ya reservó su fecha con Fotografía y Video Señorial para su Quinceañera, Boda o Presentación?

Experiencia, Calidad y Profesionalismo.



Busquenos en Facebook/ fotovideosen para ver la calidad de trabajo

Llame hoy mismo al 1-608-770-5922

# El nuevo edificio de Madison College (South) estará listo en agosto 2019, según informe



La Comunidad News

Según informe de la prensa local, los planes de Madison College para un campus en el sur de Madison estará listo para agosto del próximo año, de acuerdo con el informe del presidente Jack Daniels; porque todas las fases del nuevo campus sur comenzará en junio y se completará a tiempo para celebrar clases y reuniones comunitarias allí en el otoño de 2019.

El otoño pasado, el Madison College anunció originalmente que tomaría tres fases completar el nuevo edificio y que continuaría buscando más fondos. Pero con la donación de \$ 3 millones que le otorgo Great Lakes Higher Education Corporation & Affiliates; y las donaciones multimillonarios de Goodman Foundation y la American Family Dreams Foundation, el nuevo campus de la zona Sur será completado en una sola fase, en lugar de tres como se planeo anteriormente.

El presidente Daniels – dijo - que se pondrá en contacto con organizadores de Hmong, nativos americanos, latinos y negros de toda la ciudad en busca de ideas. Y agradece todas las contribuciones de amigos y donantes, particularmente de Great Lakes por su "maravilloso regalo".

Madison College ha recaudado un total de \$ 25 millones para este proyecto desde que comenzaron las primeras etapas de planificación en 2015. Los fondos se recaudaron a

través de donaciones privadas, y el campus se construirá sin necesidad de un referéndum.

El presidente Daniels espera que los trabajos comiencen en junio y que la construcción comience en agosto, pendiente de aprobación el 2 de mayo por parte de la Junta de Fideicomisarios de Madison College y la compra de la tierra de WICS el 8 de mayo. Y agradece todas las contribuciones de amigos y donantes, particularmente de Great Lakes por su "maravilloso regalo".

Este nuevo edificio será altamente accesible para las personas en el lado sur. Está justo al otro lado de Park Street y Transfer Point del Madison Metro South y será de fácil acceso caminando o en bicicleta.

Según la versión de Keith Cornille, Vicepresidente Ejecutivo de Madison College, el nuevo edificio en construirse se llamará Goodman South Campus.

Esta es una excelente noticia para las minorías de pocos recursos que viven en la zona sur de Madison, porque van a tener la oportunidad de estudiar una carrera técnicas que les permita vivir más dignamente y tener una situación financiera más holgada, en particular para las nuevas generaciones de afroamericanos, latinos y no latinos.



#### **EDGEWOOD COLLEGE**

WWW.EDGEWOOD.EDU



"Participar en la vida universitaria ha contribuido a mi felicidad y me ha ayudado a ser una persona completa. En el equipo de debate aprendí a pensar críticamente y hablar elocuentemente sobre lo que pasa en el mundo y lo que ha pasado en la historia. La Asociación de Estudiantes LatinX me ayudó a meterme de lleno en otra cultura y conocer a personas nuevas."

VIVAN WASHINGTON '17
Communications Major/Theatre Minor

Les damos la bienvenida a la diversidad de las culturas, perspectivas y experiencias mundiales a nuestra comunidad profesional de aprendizaje.

## Tiene preguntas acerca de DACA?

Contáctame hoy mismo para una consulta GRATIS por teléfono.

608 609 4914

- Visa U, T, y S
- Peticiones de familia
- Exenciones
- Asilo
- Green Cards
- Visa de Visitante
- DACA
- VAWA (esposa/o maltratada/o)



Chase K. Shoemaker, Attorney/Abogada

Chase Law Office chase@chaselawoffice.com

# Wisconsin Literay, Inc., entrega premios a tutores y estudiantes de alfabetización

La Comunidad News

Wisconsin Literacy, Inc, bajo el lema de Alfabetización para toda la vida, en un evento especial realizado en Monona Terrace el 25 de abril, entrego premios a tutores y estudiantes de alfabetización que se destacaron durante la pasada gestión. La misión de esta institución es cambiar vidas mediante el fortalecimiento de la alfabetización en todo el estado.

Wisconsin Literacy, Inc. es una coalición sin fines de lucro de 80 programas de alfabetización basados en la comunidad ubicados en todo el estado. Nuestros programas para miembros brindan servicios muy necesarios para adultos y familias a través de personal dedicado y tutores voluntarios bien capacitados

En Wisconsin, casi un millón de residentes califican para los servicios de nuestros miembros. Si desea mejorar sus habilidades de lectura o si desea convertirse en un tutor voluntario, visite nuestra página encontrar un programa de alfabetización para encontrar el programa más cercano a usted.

¡Hemos apoyado programas de alfabetización sin fines de lucro con servicios de desarrollo de capacidades, financiamiento, abogacía y servicios de desarrollo profesional desde 1985! Mira nuestro video para aprender más sobre nosotros.



Marilyn Loor Destacada alumna del año en inglés, Kenosha Literacy Council

# Edgewood College is currently recruiting for an Endpoint Management Specialist in the Office of Information Technology Services

- This full-time role in the Office of Information Technology Services performs and implements assignments that impact important and complicated processes of the specified functional area of the Technology operation.
- This position is responsible for engineering of PC, MAC, Point of Sale register, tablet images, configurations, and management scripts and systems to maintain PC/MAC fleet; certifies endpoint hardware and peripherals for classroom and office environments.
- The recruitment for this position is currently underway and interested candidates should apply soon.
- For additional information about this position (including application information), or to see other openings at the College, please visit: https://www.edgewood.edu/about/employment/endpoint-management-specialist

A Bachelor's degree in Computer Science or Information Technology, or a closely related field, is preferred; however, candidates with employment experience in this field, regardless of degree, should apply.

Minorities, Women and Veterans are especially encouraged to apply.

#### Edgewood College actualmente está reclutando para un Especialista en Endpoint Management en la Oficina de Servicios de Tecnología de la Información

- Este rol de tiempo completo en la Oficina de Servicios de Tecnología de la Información realiza e implementa asignaciones que impactan los procesos importantes y complicados del área funcional específica de operación de Tecnología.
- Este puesto es responsable de la ingeniería de PC, MAC, registro de punto de venta, imágenes de tableta, configuraciones y scripts de gestión y sistemas para mantener la flota de PC / MAC; certifica el hardware y los periféricos del punto final para el aula y el entorno de la oficina.
- El reclutamiento para este puesto se encuentra actualmente en curso y los candidatos interesados deben postularse pronto.
- Para obtener información adicional sobre este puesto (incluida la información de la solicitud), o para ver otras vacantes en el Colegio, visite:

https://www.edgewood.edu/about/employment/endpoint-management-specialist

Se prefiere una licenciatura en informática o tecnología de información, o un campo estrechamente relacionado; Sin embargo, los candidatos con experiencia laboral en este campo, independientemente de su título, deben presentar una solicitud.

Las minorías, las mujeres y los veteranos están especialmente invitados a postularse.



## UTI de Madison celebro el Día Internacional del Trabajo el 1º de Mayo



Foto parcial de los participantes en el evento.

Por Rafael Viscarra

La Unión de Trabajadores Inmigrantes de Madison (UTI) organizo la marcha del Primero de Mayo, en la que participaron trabajadores de diferentes sectores laborales, representantes de la comunidad Latina y de la comunidad anglo; así como estudiantes, jubilados, niños con sus madres, para conmemorar el Día Internacional del Trabajo que se celebra casi en todo el mundo,

La concentración fue al medio día del sábado 1º de mayo en Brittingham Park cerca del Lago Monona. El que dirigió la marcha fue Alex Gillis, en su condición de representante principal de esta organización laboral comunitaria, que año tras año realiza esta clase de eventos para mantener viva la llama de las reivindicaciones sociales y laborales de los que mueven la economía de este país



En las graderías del Capitolio de Madison se celebro el Día del Trabajo

En el trayecto de Brittingham Park hasta el Capitolio, los marchistas pidan a viva voz a los gobernantes de turno justicia social para los trabajadores, una nueva ley de inmigración mas justa e integral, que paren las deportaciones, no mas separación de familias, no mas racismo ni discriminación, no mas política del odio que pregonan los republicanos, en particular el presidente a Donald Trump y su entorno

En la parte final de la marcha la recomendación fue que los latinos nacidos en EE.UU y los naturalizados se inscriban para votar en las elecciones del mes de noviembre, para renovar la Cámara de Representantes y Senadores del Poder Legislativo del gobierno federal dominado en la actualidad por legisladores republicanos, que se olvidaron de fiscalizar a los miembros del poder ejecutivo encabezado por el Presidente Ronald Trump.

### Carta a nuestros legisladores

En honor al Día Nacional de Resistencia de los Inmigrantes (NIRD) el 26 de abril, los organizadores del campus y de la comunidad se reúnen para escribir cartas a nuestra legislatura local para instarlos a aprobar el proyecto de ley de equidad de matrícula AB 785.

La representante Jocasta Zamarripa, demócrata de Milwaukee, estará con nosotros esa noche para hablar sobre un proyecto de ley que otorgaría a los residentes indocumentados de Wisconsin la oportunidad de recibir matrícula dentro del estado en las instituciones del sistema de UW.

En 1982, la Corte Suprema de EE. UU. Dictaminó en Plyler v. Doe que un estado debe otorgar educación pública de K-12 a los estudiantes a pesar de su estatus migratorio. Sin embargo, treinta y cuatro años después del fallo, los estudiantes indocumentados y sus familias continúan enfrentando injusticias educativas en todo el país. Particularmente en el estado de Wisconsin, los estudiantes indocumentados continúan privados de la matrícula y la ayuda financiera dentro del estado, creando así desafíos y barreras para que estos estudiantes se matriculen y se gradúen exitosamente de las instituciones más altas.

Dado el momento de urgencia bajo la administración de Trump, las instituciones educativas, así como nuestro gobierno estatal, son llamados cada vez más a ser espacios resilientes de seguridad para los estudiantes indocumentados. Instamos a nuestra comunidad local a unirse a nosotros para escribir cartas a nuestra legislatura para exigir la aprobación de la AB 785

Cuando a los estudiantes indocumentados se les permite solicitar la ayuda institucional o se les concede la matrícula estatal, la educación superior se vuelve más asequible y, por lo tanto, más accesible. Nuestros sueños no pueden esperar, por lo que tenemos que salir y mostrar apoyo a nuestros estudiantes indocumentados de hoy y del futuro.

Copatrocinadores: SUEÑOS de UW-Madison, Capítulo alfa Kappa de Kappa Delta Chi Sorority, Inc.

Fraternidad latina Lambda Theta Phi -Capítulo Gamma Theta, NextGen Wisconsin

### **+**HABUSH HABUSH & ROTTIER S.C.®

ESTAMOS DE SU LADO

¿Ha sido usted o un ser querido herido en un accidente automovilístico y necesita ayuda?



Habush.com | 608.255.6663

Advertise with us - 608-770-5900



Congratulationns to the St. Luke's Confirmation class de 2018 de Middleton, entre ellos Addalie y Annaliese Viscarra, sus padrinos Scott Enerson y Arianna Viscarra.



Bautismo de las niñas Christina y Ariana Montes, en la Parroquia "El Buen Pastor" de esta ciudad. Su padre: Antonio y su madrina: Cristina Jiménez. En la foto el Padre Manuel Méndez.



Sirviendo a todas las creencias, con dignidad y sinceridad desde 19<u>3</u>8

#### **Nuestros Servicios:**

- · Pre-arreglos
- Funerales tradicionales
- Inhumaciones
- Cremaciones
- Traslados a Mexico y al resto del mundo



(608) 249-8257

**Ryan Funeral Home** 2418 N. Sherman Ave. Madison, WI 53704

Joyce-Ryan Funeral Home 5701 Odana Road Madison, WI 53719

Ryan Funeral Home 6924 Lake Road DeForest, WI 53532

Ryan Funeral Home 220 Enterprise Drive Verona, WI 53593



(4/24/18) Según información local, el Departamento de Justicia del estado informo el martes que al menos dos tercios de las escuelas de Wisconsin mostraron interés temprano en un programa de subvenciones de \$ 100 millones destinado a ayudar a las escuelas a aumentar la seguridad.

El programa, fue lanzado en forma oficial el martes 24 de abril, tiene como objetivo mejorar la seguridad en las escuelas de todo Wisconsin. Se produce tras una mayor atención en todo el estado y el país a la seguridad escolar y los tiroteos escolares, incluida una marcha estudiantil a nivel estatal en la que se pide una legislación ampliada para el control de armas.

El gobernador Scott Walker propuso el programa de subvenciones a principios de este año en respuesta a los llamados a la acción. Firmó la nueva ley el mes pasado, que autoriza el gasto y crea una nueva Oficina de Seguridad Escolar dentro del Departamento de Justicia.

Según la propuesta, las escuelas podrán solicitar fondos para poner cerraduras en los salones de clase e instalar vidrios inastillables cerca de las puertas exteriores.

El Procurador General Brad Schimel informo a la prensas que el programa tiene fondos suficientes para equipar a todas las escuelas de Wisconsin con cerraduras en las aulas y cristales inastillables, pero advirtió que no existe una escuela completamente segura.

pagar los sueldos de los guardias armados en las escuelas.

Wisconsin lanza un programa de

subsidios de seguridad escolar

Algunos han presionado para obtener más fondos para el tratamiento de la salud mental en las escuelas, en lugar de mejoras en las instalaciones. Schimel argumentó que sería un esfuerzo mucho más caro de lo que podrían cubrir los \$ 100 millones.

Señaló que las escuelas solicitantes deben proporcionar a todos los maestros y administradores de tiempo completo tres horas de capacitación en atención traumatológica infantil antes de que puedan calificar para el financiamiento de la subvención. Dijo que ese requisito debería satisfacer a algunos que han pedido más servicios de salud mental en las escuelas.

El estado comenzará a otorgar las subvenciones en junio de este año.

### **Ayden Romer:** El problema más importante es la reforma de armas

La Comunidad News

Desde que cumplió 18 años, Ayden Romer, estudiante de último año de Madison East

High School, ha votado dos veces: una en las primarias en febrero y otra en las elecciones de primavera en abril.

Cada elección es importante, dijo ella. Cuando vaya a la universidad en Ohio este otoño, planea continuar votando por medio de una boleta de voto ausente.

El problema más importante, dijo, es la reforma de armas.

"Afecta a muchos niños de mi edad en mi posición v en la escuela", dijo, "Y personalmente me da miedo ir a la escuela a veces".

Un estimado de 3.000 estudiantes de East y otras escuelas secundarias del área de Madison caminaron fuera de la clase y marcharon al capitolio estatal en marzo para pedir regulaciones más estrictas sobre las armas de fuego.

"El hecho de que estos disparos estén sucediendo es simplemente horrible", dijo Romer. "No quiero que suceda en Madison".

"Afecta a muchos niños de mi edad en mi posición y en la escuela", dijo. "Y personalmente me da miedo ir a la escuela a veces".

Romer – dijo - que otro tema importante que le importa es la diversidad en la repre-

Es un problema que está presente incluso en el nivel secundario, dijo, y señaló que no hay tantos estudiantes de color en las clases de Colocación Avanzada, aunque East tiene una población estudiantil diversa.

"Tenemos muchas personas de color en Madison que no están representadas",

#### Se necesitan Porteadores de Servicios

Fields Jaquar Land Rover Volvo - Madison, WI

Aplica hoy mismo!

#### PORTEADORES TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL

- Fields Jaguar Land Rover Volvo tiene aberturas para porteadores a tiempo completo y parcial.
- Los deberes incluyen lavar, pasar la aspiradora y detallar los vehículos.
- Shuttling clientes, haciendo recados y diligencias bancarias.
- Un ambiente de trabajo amigable con horario flexible.
- Un registro de manejo limpio es imprescindible, ya que también se transportará a los clientes y ocasionalmente viajará a nuestras otras ubicaciones en el área de Chicago.

Por favor envíe un currículum por correo electrónico o visítenos para completar la solicitud.

6624 Seybold Rd Madison, WI 53719

Este verano nos estamos mudando a nuestra nueva ubicación en Madison.

Ven a crecer con nosotros!

Tipos de trabajo:

a tiempo completo, a tiempo parcial Salario: \$ 10.50 a \$ 11.00 / hora Licencia o certificación requerida: Licencia de conducir

#### **Service Porter**

Fields Jaquar Land Rover Volvo - Madison, WI

#### **Apply Now!**

#### **PORTERS-FULL TIME AND PART TIME**

- Fields Jaguar Land Rover Volvo has openings for full time and part time porters.
- Duties include washing, vacuuming, and detailing vehicles.
- Shuttling customers, running errands and bank runs.
- A friendly work environment with flexible scheduling.
- A clean driving record is a must as you will also be shuttling. customers and occasionally traveling to our other locations in Chicago area.

Please email resume or stop by to fill out application. 6624 Seybold Rd, Madison, WI 53719.

This summer we are moving to our new location in Madison. Come grow with us!

Job Types: Full-time, Part-time Salary: \$10.50 to \$11.00 /hour **Required license or certification: Driver's License** 









Él tiene WiFi

### **Chistes a granel**

En medio de un feroz incendio, el jefe de bomberos descubre que faltan dos de sus hombres... inquieto comienza a buscarlos, sin resultado alguno. De pronto, se da cuenta que uno de los camiones se mueve rítmicamente y de manera extraña, se acerca, abre la puerta y descubre a sus dos hombres, uno encima del otro en pleno acto sexual y dice:

- ¿Pero qué mierda están haciendo? Uno de ellos responde:
- Es que aquí el compañero tenía problemas de asfixia por el humo.
- ¿Y por qué no le haces respiración boca a boca?
- ¿Y cómo cree que empezamos?

Se acercaba la Navidad, y un hombre le pregunta a su hijo qué quiere de regalo. El hijo que era gay le contesta:

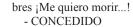
- Papá, ¡quiero una muñeca Barbie! El padre agobiado, le responde:
- Hijo, debes pedir algo fuerte, algo de acero.
- ¡Entonces quiero una planchita!

En cierta ocasión un gay iba por el desierto y se encontró una lámpara maravillosa. Al frotarla apareció el genio que le dijo:

- Soy el genio de la lámpara, pide tus tres deseos y acabemos con esto.

El gay dice:

- ¡Ay! ¡Tengo tres deseos!... Bueno el primero: Quiero mucho dinero.
- CONCEDIDO
- El segundo... Quiero muchos hombres.
- CONCEDIDO
- ¡Ay! ¡Por Dios! tengo dinero, tengo hom-



En un concurso de pedos de gays. Viene el primero:

- PSSSSSSSS.

Pasa el segundo:

- PSSSSSSSS.

Pasa el tercero:

- PDRRRRRRRRR!!!

Y todos gritan:

- ¡Es virgen, es virgen!

Un muchacho va a la mili. Luego de un tiempo su padre es llamado por el comandante quien le dice:

- Señor, tenemos que darle una noticia buena y otra mala sobre su hijo. ¿Cuál quiere oír primero?

El padre contesta:

- Dígame la mala primero.

El comandante le dice:

- Es que hemos descubierto que su hijo es gay.

El padre dice:

- Qué mala suerte. ¿Y cuál es la buena noticia?

El comandante contesta:

- Que ha sido elegido "La reina del cuarrel".
- Mamá, mamá, en la escuela me dicen gay!!... y me quisieron pegar!!!...
  - ¿Y tú qué hiciste Pepito?
  - Pues les pegué con mi bolsita...

Se encuentran dos viejas amigas en la

- Hola, ¿cómo estás?, y tu hija Margarita, ¿cómo está?
- Yo estoy bien, y mi hija mucho mejor. Hace poco empezó a trabajar y su jefe de inmediato le regalo un carro, un abrigo de pieles, y muchas joyas.
- Y a tu hija María Emilia, ¿cómo le ha ido?
- Pues mal, ¡me salió igual de p... que tu hija Margarita pero no con tan buena suerte!

Esto es una prostituta que se va a una peletería de lujo en la quinta avenida de Nueva York y se compra un abrigo de visón carísimo. Al salir se encuentra de bruces con un grupo de defensores de los derechos de los animales, que van y le queman el abrigo:

- ¿Sabe usted cuántos animales han muerto para hacer ese abrigo?
- ¿Y tú sabes cuántos animales he tenido que follarme para comprarlo, cacho cabrón?

Se suben dos prostitutas a un bus y una le dice a la otra:

- Uf, ¡qué olor a polla!

Y la otra le contesta:

- Perdona, es que no me lavé los dientes.

Dos prostitutas están hablando en una esquina en plenas fiestas navideñas:

- Oye, Manoli, ¿y tú qué le pides a Papá Noel?
  - Yo, 60 euros, como a todos.

\*\*\*

Pregunta el juez a la (presunta) prostituta:

- ¿Practica usted la prostitución?
- No, señor juez, la practiqué hace mucho tiempo, ahora la ejerzo.

\*\*\*
Un abogado se compra un BMW nue-

vecito y sale a mostrárselo a los otros abogados en el tribunal. Llega y estaciona sobre la derecha, abre la puerta para salir y en ese momento pasa un camión y le arranca la puerta entera.

El abogado se baja y empieza a maldecir.

El abogado se baja y empieza a maldecir como un loco. Coge su teléfono móvil y llama a la policía, que llega muy pronto:

- ¡Mi coche recién sacado del concesionario! ¡Este animal, bestia, me ha arrancado la puerta!

Sigue así hasta que el policía le dice:

- Pero señor, ¿cómo puede ser usted tan materialista?, ¿no se ha dado cuenta de que el camión, al llevarse la puerta, también le ha arrancado el brazo desde el codo?

El abogado se mira el muñón atónito y dice:

- ¡Oh, no! ¿Dónde está mi Rólex? Encuentro de dos amigos:

- ¡Qué tal hermano!, cómo te fue en el divorcio?
  - Hombre...
- ¿Te tocó el 50% para ti, y el 50% para ella?
- No, el 50% para ella, y el otro 50% para el abogado.

En un juicio dice el fiscal:

- Miren al acusado: su mirada esquiva, su frente estrecha, sus ojos hundidos, su aspecto siniestro...

Y el acusado le interrumpe diciendo:

- Pero bueno, ¿me van a juzgar por asesino o por feo?
- Mi tío presume un niño -, es cura y todo el mundo le dice "padre".
- Pues el mío es obispo -presume el segundo niño -, y todo el mundo le llama

"eminencia"

- ¿Sí? - dice el tercer niño -, pues el mío pesa 200 kilos y todo el mundo le dice "¡Dios mío!".

Una solterona se entera de que una amiga suya había quedado embarazada sólo con un Ave María en la Iglesia de un pueblo vecino. Unos días después decide ir a la Iglesia con el deseo de quedar encinta al igual que su amiga.

- Buenos días padre saluda la solterona -.
- Buenos días hija, ¿en qué puedo ayudarte?
- Fíjese padre que me enteré de que una amiga mía vino aquí y quedó embarazada con un Ave María.
- No hija, fue con un Padre Nuestro, pero ya lo echamos.

Te amo.

- ¿Y cómo sabes que es amor?
- Porque pienso en ti y no puedo respirar.
- Eso es asma.
- Bueno, entonces te asmo...

\*\*\* Pros se movían mus

Dos caballeros se movían muy de prisa en el interior de un supermercado con sus carritos de compra:

- Perdóneme usted; es que busco a mi señora.
- ¡Qué coincidencia, yo también! Estoy desesperado.
- Bueno, tal vez le pueda ayudar. ¿Cómo es su señora?
- Es alta, de pelo castaño claro, piernas bien

torneadas, pechos firmes, un trasero precioso, en fin, muy bonita... ¿Y la suya?

- Olvídese de la mía, vamos a buscar a la suya.



o visítenos en la dirección de arriba



# RICARDO SORIA DE MEXICO DIRIGE EL EQUIPO "MILAN" DE MADISON

# Para Ricardo el fútbol es pasión, emoción y diversión

Ricardo Soria, es dirigente del equipo "Milán" de la Liga United Football Association de Madison, el es un fanático del fútbol mexicano y "porra" acérrimo de Cruz Azul desde su infancia hasta ahora. Ricardo durante su niñez cuando cursaba la primaria en su natal México — dijo- que jugaba de guardameta, desde entonces el fútbol para él es una pasión, diversión y remedio para el estrés. Cuando llego a Madison se le presento la oportunidad de fundar y dirigir un equipo de fútbol para seguir viviendo momento de pasión viendo jugar fútbol a sus pupilos. Los gastos de su equipo comparten con su amigo Gerónimo en un cincuenta por ciento, así como también los jugadores contribuyen financieramente con el arbitraje y otros expenses.

#### Por Rafael Viscarra

Ricardo Soria es originario del estado México, México, coach del equipo "Milán", vive en Madison por más de 15 años en compañía de su hermano, el resto de su familia vive en México.

Ricardo se animó a fundar y dirigir el equipo de Milán, porque durante la época de invierno le gustaba venir al ex Centinela a ver los partidos de la liga Latina con su amigo Mauricio Gómez que también es coach del equipo "La Reta". Los miércoles ambos veníamos a entrenar y precisamente de ahí surgió la idea de hacer un equipo, entonces empecé a escoger jugadores hasta formar un equipo. Luego nos animamos a meter el equipo a la 2da. División.

Ricardo – dice – que empezó a jugar fútbol desde la primaria en su natal México, aunque él no era un buen jugador siempre le ha llamado la atención el fútbol. Y ahora que se le dio la ocasión de formar un equipo, seleccionó los mejores jugadores y finalmente logro a fundar el equipo Milán. Los jugadores están a gusto y para ser la primera vez que lo hemos hecho no nos va tan mal.

Según Ricardo el equipo de fútbol Milán, fue fundado en octubre de 2017 e inmediatamente después decidimos participar en el Indoor del torneo de invierno 2017 y lo registramos para jugar en la segunda división. No nos fue tan mal, pero no llegamos a clasificar para los octavos de final.

Cuando se le pregunto porque el nombre del equipo Milán? El respondió que no se le ocurrió otro nombre más que Milán, y por el color de la camiseta del equipo italiano Milán rojo y negro. Pero debo aclarar que como mexicano soy más aficionado del fútbol mexicano

Ricardo dijo que el reto más grande que tiene que enfrentar en cada partido es la presión de los jugadores que quedan en la banca. Ellos me piden que les meta a jugar, pero a veces tiene que hacer un sacrificado cuando el partido está muy fuerte. Uno siempre tiene un cuadro que es base del equipo, entonces ellos no quieren que se hagan los cambios. Entonces yo hablé con ellos y les dije que no se desanimen ni se molesten y que nuestra meta es llegar a las finales juntos.

Según el entrevistado, en el gasto del mantenimiento de equipo Milán le ayuda su amigo Gerónimo. Él le ayuda con la mitad y Ricardo paga la otra mitad. El primer uniforme de color rojo lo compramos mitad y mitad. El segundo uniforme de color blanco le regalo uno de los jugadores del equipo Juan Garcia.

Para pagar el arbitraje se divide entre los jugadores y se falta todavía Ricardo pone de su bolsillo.

La inscripción del equipo Milán pagan entre dos personas \$100 cada uno. La tarjeta individual con foto se paga el jugador.

Actualmente el equipo Milán cuenta en su haber con 13 a 14 jugadores, la mayoría de ellos mexicanos y excepcionalmente dos anglos de Madison.

Este año el equipo Milán está participando en la segunda división. Para ser el segundo año de su fundación les va bien, porque están en el 4to. lugar en la clasificación general. Los primeros lugares ocupan León, Diablos y Capilla, tan solo están a 2 puntos de los punteros. Lo cual quiere decir que estamos haciendo las cosas bien, tal como hemos planificado para lograr nuestra meta de pelear el campeonato.

Para Ricardo el fútbol significa pasión, emoción y diversión, es algo que a uno le gusta. Si uno ya no puede jugar futbol, uno puede fundar un equipo para seguir disfrutando la emoción del futbol. En México dice que jugaba en equipo de la colonia en la calle de arquero, pero cuando se vino aquí ya no pudo jugar futbol, por eso se animo a fundar y dirigir el equipo Milán.

A Ricardo le gusta esta liga, porque es una liga muy competitiva, le gusta su organización él está contento no tiene ninguna queja.

En cuanto al arbitraje, opina que los árbitros deben ser más imparciales, deben marcar parejo no deben tener preferencias. El ha visto jugadores que le dicen palabras ofensivas y no pasa nada, pero cuando uno reclama una jugada mal intencionada a uno le amonesta. Los árbitros deben cobrar las jugadas mal intencionadas y ser neutral en lo posible.

Ricardo trabaja en un restaurante como cocinero para mantenerse así mismo y para ayudar a mantener el equipo Milán, aunque él dice que tiene apoyo de los jugadores en las buenas y en las malas, pierda o gane el equipo.

En cuanto a la meta del equipo dice que la finalidad del dirigente y jugadores es llegar a las finales, siempre y cuando hagamos un buen papel.

Su recomendación a los jugadores en general es que jueguen al fútbol sin lastimar a nadie. No debe pelear en la cancha ni crear problemas a la liga. Recomienda disfrutar el futbol, simplemente el futbol es divertirse y relajarse.

Ricardo es porra del equipo Cruz Azul de México. No es porra de ningún equipo europeo o extranjero. Apoya a la selección de México y espera que hagan un buen papel en el mundial Rusia 2018.



"América", coach Mario Gamón integrado por niños latinitos y no latinos.



"Inter Jr.", dirigido por el coach García e integrado por latinitos y no latinos.



"Arsenal", equipo mixto de latinitos y asiáticos clasificado para las semifinales.

### CALENDARIO COMPLETO DEL MUNDIAL DE RUSIA 2018

Una vez efectuado el corteo en Moscuel, y determinados ya los grupos que van a configurar el próximo Mundial de Rusia 2018 ya se conoce el calendario completo de la competición.

El partido inaugural será el Rusia - Arabia Saudí y se disputará en Moscú el día 14 de junio de 2018. El partido de debut para España será ante Portugal el 15 de junio en Sochi. La Argentina de Leo Messi arrancará ante Islandia en el estadio del Spartak el próximo 16 de junio a las 14 horas.

#### Jueves 14/06

- 17:00 A Rusia Arabia Saudí (Moscú Luzhniki) Viernes 15/06
- 14:00 A Egipto Uruguay (Ekaterimburgo)
- 17:00 B Marruecos Irán (San Petersburgo)
- 20:00 B Portugal España (Sochi) Sábado 16/06
- 12:00 C Francia Australia (Kazán)
- 15:00 D Argentina Islandia (Moscú Spartak)
- 18:00 C Perú Dinamarca (Saransk)
- 21:00 D Croacia Nigeria (Kaliningrado) Domingo 17/06
- 14:00 E Costa Rica Serbia (Samara)

- 17:00 F Alemania México (Moscú Luzhniki)
- 20:00 E Brasil Suiza (Rostov) Lunes 18/06
- 14:00 F Suecia Corea del Sur (Nizhny Novgorod)
- 17:00 G Bélgica Panamá (Sochi)
- 20:00 G Túnez Inglaterra (Volgograd) Martes 19/06
- 14:00 H Polonia Senegal (Moscú Spar-
- 17:00 H Colombia Japón (Saransk)
- 20:00 A Rusia Egipto (San Petersburgo) Miércoles 20/06
- 14:00 B Portugal Marruecos (Moscú Luzhniki)
- 17:00 A Uruguay Arabia Saudí (Rostov)
- 20:00 B Irán España (Kazán) Jueves 21/06
- 14:00 C Francia Perú (Ekaterimburgo)
- 17:00 C Dinamarca Australia (Samara)
- 20:00 D Argentina Croacia (Nizhny Novgorod)

#### Viernes 22/06

- 14:00 E Brasil Costa Rica (San Petersburgo)
- 17:00 D Nigeria Islandia (Volgogrado)
- 20:00 E Serbia Suiza (Kaliningrado) Sábado 23/06
- 14:00 G Bélgica Túnez (Moscú Spartak)
- 17:00 F Alemania Suecia (Sochi)
- 20:00 F Corea del Sur México (Rostov) Domingo 24/06
- 14:00 G Inglaterra Panamá (Nizhny Novgorod)

- 17:00 H Japón Senegal (Ekaterimburgo)
- 20:00 H Polonia Colombia (Kazán)
- 16:00 A Uruguay Rusia (Samara)
- 16:00 A Arabia Saudí Egipto (Volgogrado)
- 20:00 B España Marruecos (Kaliningrado)
- 20:00 B Irán Portugal (Saransk) Martes 26/06
- 16:00 C Dinamarca Francia (Moscú Luzhniki)
- 16:00 C Australia Perú (Sochi)
- 20:00 D Islandia Croacia (Rostov)
- 20:00 D Nigeria Argentina (San Petersburgo)

#### Miércoles 27/06

- 16:00 F Corea del Sur Alemania (Kazán)
- 16:00 F México Suecia (Ekaterimburgo)
- 20:00 E Serbia Brasil (Moscú Spartak)
- 20:00 E Suiza Costa Rica (Nizhny Novgorod)

#### Jueves 28/06

- 16:00 H Japón Polonia (Volgogrado)
- 16:00 H Senegal Colombia (Samara)
- 20:00 G Inglaterra Bélgica (Kaliningra-do)
- 20:00 G Panamá Túnez (Saransk)

#### Octavos de final

Sábado 30/06

- 16:00 1C 2D (50) (Kazan)
- 20:00 1A 2B (49) (Sochi) Domingo 01/07
- 16:00 1B 2A (51) (Moscú Luzhniki)

- 20:00 1D 2C (52) (Nizhny Novgorod) Lunes 02/07
- 16:00 1E 2F (53) (Samara)
- 20:00 1G 2H (54) (Rostov) Martes 03/07
- 16:00 1F 2E (55) (San Petersburgo)
- 20:00 1H 2G (56) (Moscú Spartak)

#### Cuartos de final

Viernes 06/07

- 16:00 Ganador 49 Ganador 50 (57) (Nizhny Novgorod)
- 20:00 Ganador 53 Ganador 54 (58) (Kazan)

#### Sábado 07/07

- 16:00 Ganador 55 Ganador 56 (60) (Samara)
- 20:00 Ganador 51 Ganador 52 (59) (Sochi)

Semifinales Martes 10/07

- 20:00 Ganador 57 Ganador 58 (61) (San Petersburgo) Miércoles 11/07
- 20:00 Ganador 59 Ganador 60 (62) (Moscú Luzhniki)

Tercer puesto

Sábado 14/07

• 16.00 Perdedor 61 - Perdedor 62 (San Petersburgo)

#### Fina

Domingo 15/07

 17:00 Ganador 61 - Ganador 62 (Moscú Luzhniki)